



**FBT**

**J**

**Speaker Systems**

*Designed, Engineered  
and Manufactured in ITALY*

**ITALIANO**

**FBT elettronica SpA**

Via Paolo Soprani 1 - Zona Ind.le Squartabue - 62019 RECANATI - ITALY Tel. 071 750591 - Fax. 071 7505920 - email: [info@fbt.it](mailto:info@fbt.it) - [www.fbt.it](http://www.fbt.it)

---

## INDICE

---

ATTENZIONE - IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA - PRECAUZIONI	1
CARATTERISTICHE GENERALI	2-3-4-5-6
ALIMENTAZIONE	7
CONNETTORI	8
ACCESSORI	9-10-11-12
AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	13
MODALITÀ DI INSTALLAZIONE	14-15
CONTROLLI E FUNZIONI	16-17-18-19-20-21
ESEMPI DI COLLEGAMENTO	22-23-24-25-26
CARATTERISTICHE TECNICHE	27

---



## ATTENZIONE

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO  
NON APRIRE



**PER EVITARE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO  
NON APRIRE IL COPERCHIO  
NON USARE UTENSILI MECCANICI ALL'INTERNO  
CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA QUALIFICATO**

**PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SHOCK ELETTRICO  
NON ESPORRE L'APPARECCHIATURA ALLA PIOGGIA  
O ALL'UMIDITA'**



QUESTO SIMBOLO AVVERTE, LADDOVE APPARE, LA PRESENZA DI UNA TENSIONE PERICOLOSA NON ISOLATA ALL'INTERNO DELLA CASSA: IL VOLTAGGIO PUÒ ESSERE SUFFICIENTE PER COSTITUIRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.



QUESTO SIMBOLO AVVERTE, LADDOVE APPARE, DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'USO E PER LA MANUTENZIONE NELLA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA. SI PREGA DI CONSULTARE IL MANUALE.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- 1) Leggere queste istruzioni
- 2) Conservare queste istruzioni
- 3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti
- 4) Seguire tutte le istruzioni
- 5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua
- 6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto
- 7) Non ostruire le aperture di ventilazione. L'installazione deve essere eseguita in base alle istruzioni fornite dal produttore.
- 8) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come termosifoni, valvole di regolazione, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che producono calore
- 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della spina.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio e dalla compressione, in particolare in corrispondenza di spine, prolunghe e nel punto dal quale escono dall'unità.
- 11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
- 12) Utilizzare esclusivamente con carrelli, supporti, treppiedi, mensole o tavole specificati dal produttore o venduti unitamente all'apparecchio. Se si utilizza un carrello prestare attenzione durante lo spostamento combinato del carrello e dell'apparecchio, per evitare il verificarsi di danni dovuti ad eventuale ribaltamento.
- 13) Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
- 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti all'interno dell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.



**L'APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO ALLA RETE ELETTRICA MEDIANTE UNA PRESA CON UN COLLEGAMENTO ALLA TERRA DI PROTEZIONE.**

Questo apparecchio è dotato di presa di alimentazione; installare l'apparato in maniera che la presa del cavo di alimentazione risulti facilmente accessibile.

## PRECAUZIONI

- ° Per consentire una ventilazione sufficiente è necessario predisporre una distanza minima di circa 30 cm. per tutti i lati dell'apparecchio.
- ° La ventilazione non dovrebbe essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
- ° Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- ° L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e quindi sopra al dispositivo non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, come ad es. vasi.

---

## CARATTERISTICHE GENERALI

---

La nuova serie "J" è una gamma di prodotti tecnologicamente avanzata in grado di migliorare le prestazioni della precedente linea "JOLLY".

La serie "J" si basa sullo sviluppo di tre nuovi amplificatori in Classe D ad altissima efficienza, progettati interamente nei laboratori R&D di FBT, con potenze da 80W+40W per il modello J5A, 200W+50W per il modello J8A e 350W+100W per i modelli J12A, J15A.

La nuova serie "J" di FBT è arricchita da un modello pensato per il moderno DJ, il DJ 15A, un diffusore biamplificato in polipropilene con woofer da 15" e tecnologia DSP; il pannello di controllo ha un mixer a due canali.

Gli altoparlanti della serie "J" sono stati completamente riprogettati beneficiando di tutti gli sviluppi introdotti negli ultimi anni per una efficienza e linearità di gran lunga superiori.

La grande versatilità di utilizzo rendono la serie "J" indicata per band PA, personal monitor, piccoli teatri e auditorium, piano-bar, DJ, monitor da palco ed installazioni fisse in live club, pub e palestre.



## CARATTERISTICHE GENERALI

5A

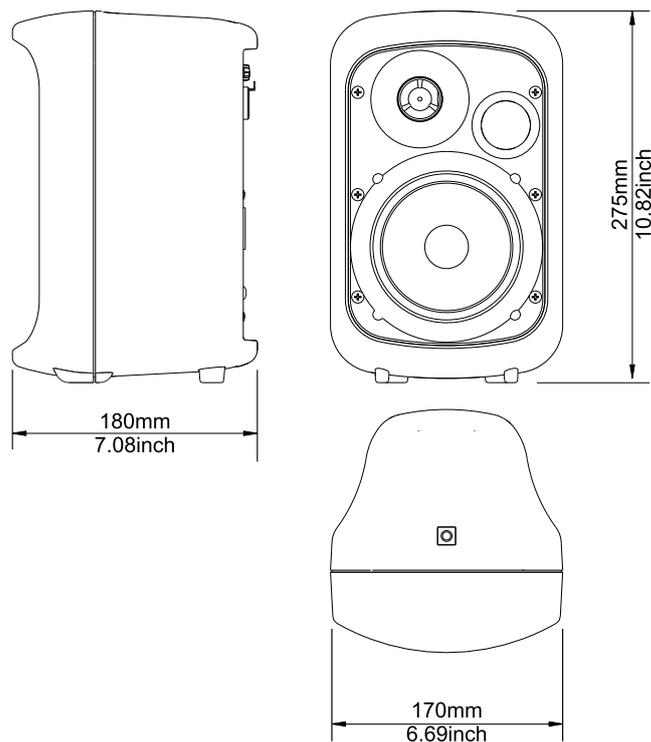
- Woofer ceramico da 130mm custom ad alta efficienza
- Tweeter al neodimio a cupola da 25mm
- Amplificatori in Classe D da 80W RMS per LF e 40W RMS per HF
- Processore analogico di segnale con limiter
- Disponibile nella versione bianca

5J

- Woofer ceramico da 130mm custom ad alta efficienza
- Tweeter al neodimio a cupola da 25mm
- Pannello ingressi con jack e morsettiera per cavi
- Disponibile nella versione bianca

5T

- Woofer ceramico da 130mm custom ad alta efficienza
- Tweeter al neodimio a cupola da 25mm
- Selettore di volume (3W-12,5W-25W-50W)
- Pannello ingressi con morsettiera per cavi
- Disponibile nella versione bianca



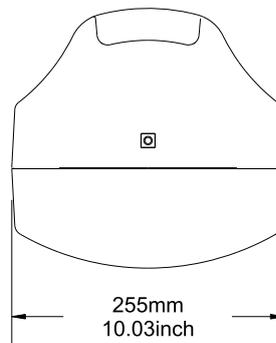
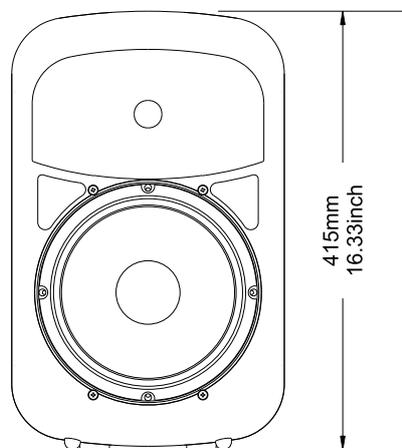
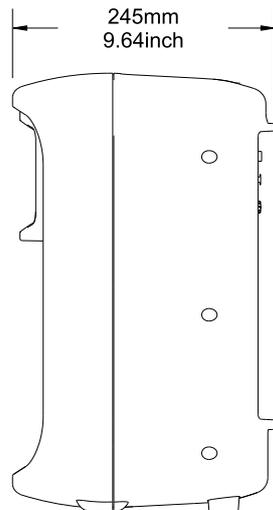
## CARATTERISTICHE GENERALI



- Woofer ceramico da 200mm custom ad alta efficienza
- Amplificatori in Classe D da 200W RMS per LF e 50W RMS per HF
- Processore digitale di segnale con equalizzazioni e protezioni dinamiche, 2 preset di equalizzazione per utilizzo "general purpose" o con gamma bassa accentuata
- Disponibile nella versione bianca



- Woofer ceramico da 200mm custom ad alta efficienza
- Connettori NL4 Neutrik Speakon
- Disponibile nella versione bianca



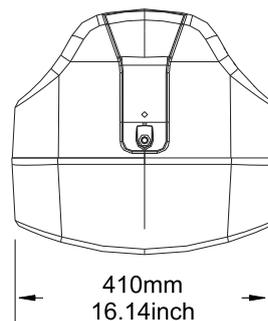
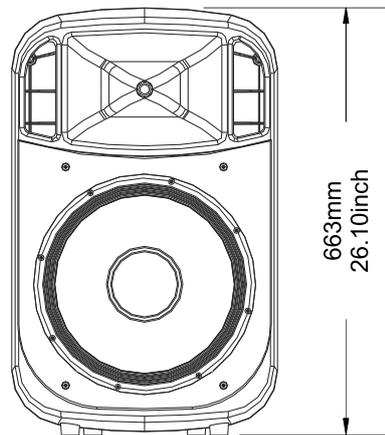
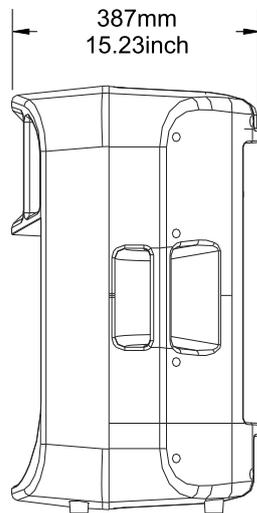
## CARATTERISTICHE GENERALI



- Woofer ceramico da 320mm custom ad alta efficienza ed escursione
- Amplificatori in Classe D da 350W RMS per LF e 100W RMS per HF
- Alimentatore switching ad alta efficienza
- Processore digitale di segnale con equalizzazioni e protezioni dinamiche, 4 preset di equalizzazione per utilizzo "general purpose", per voce o stage monitor, per ascolto a volume moderato, per musica disco



- Woofer ceramico da 320mm custom ad alta efficienza ed escursione
- Connettori NL4 Neutrik Speakon



## CARATTERISTICHE GENERALI

15A  
7

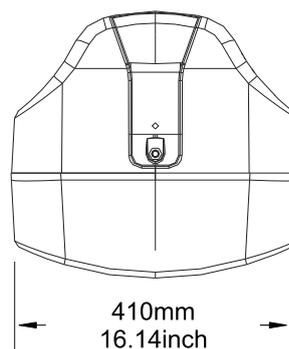
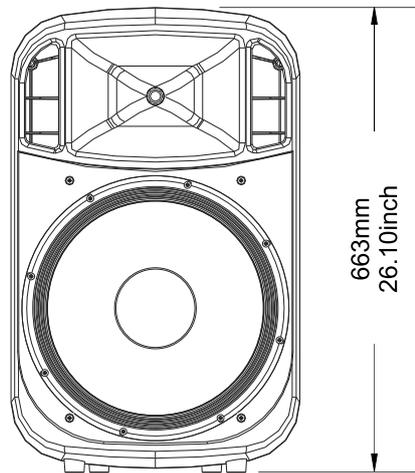
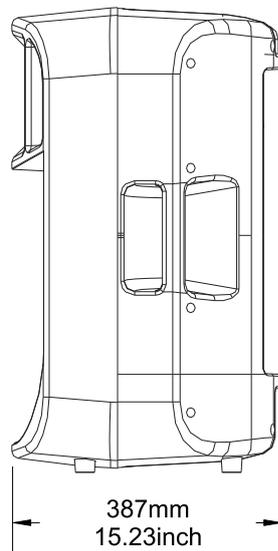
- Woofer ceramico da 380mm custom ad alta efficienza ed escursione
- Amplificatori in Classe D da 350W RMS per LF e 100W RMS per HF
- Alimentatore switching ad alta efficienza
- Processore digitale con equalizzazioni e protezioni dinamiche, 4 preset di equalizzazione per utilizzo "general purpose", per voce o stage monitor, per ascolto a volume moderato, per musica disco

15  
J

- Woofer ceramico da 380mm custom ad alta efficienza ed escursione
- Connettori NL4 Neutrik Speakon

DJ 15A

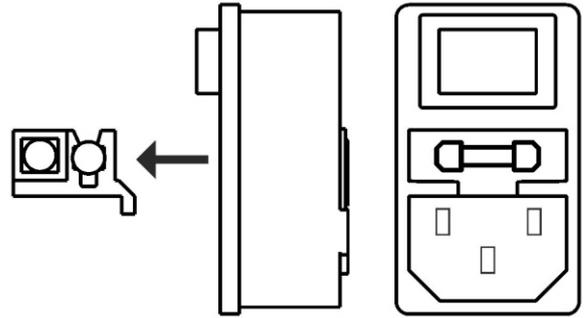
- Woofer ceramico da 380mm custom ad alta efficienza ed escursione
- Amplificatori in Classe D da 350W RMS per LF e 100W RMS per HF
- Alimentatore switching ad alta efficienza
- Processore digitale con equalizzazioni e protezioni dinamiche
- 4 preset di equalizzazione progettati per uso DJ
- Ingresso con mixer a due canali ed uscita stereo/mono



## ALIMENTAZIONE

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda con quella indicata nel retro dell'unità.

La presa di alimentazione comprende anche il vano portafusibile; i fusibili difettosi devono essere assolutamente sostituiti con altri che abbiano valore e caratteristiche elettriche uguali.



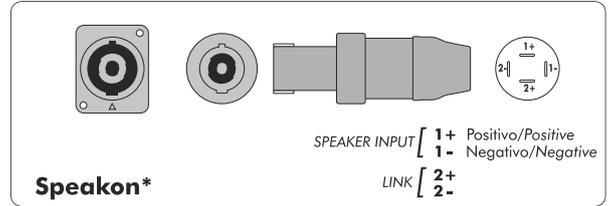
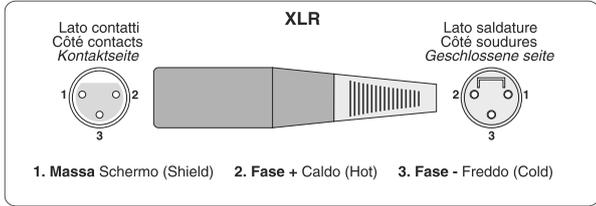
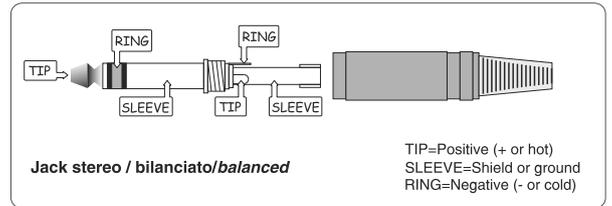
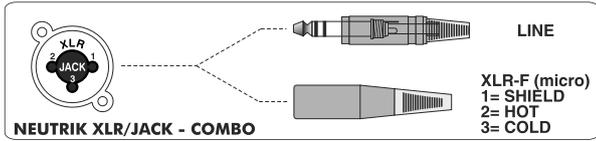
### ALIMENTAZIONE 230V~

<b>J 5A</b>	<b>J 8A</b>	<b>J 12A</b>	<b>J 15A</b>	<b>DJ 15A</b>
220-230V~ 50/60Hz T630mA - 250V 75VA	220-230V~ 50/60Hz T1.6A - 250V 160VA	220-230V~ 50/60Hz T2.5A - 250V 400VA	220-230V~ 50/60Hz T2.5A - 250V 400VA	220-230V~ 50/60Hz T2.5A - 250V 400VA

### ALIMENTAZIONE 120V~

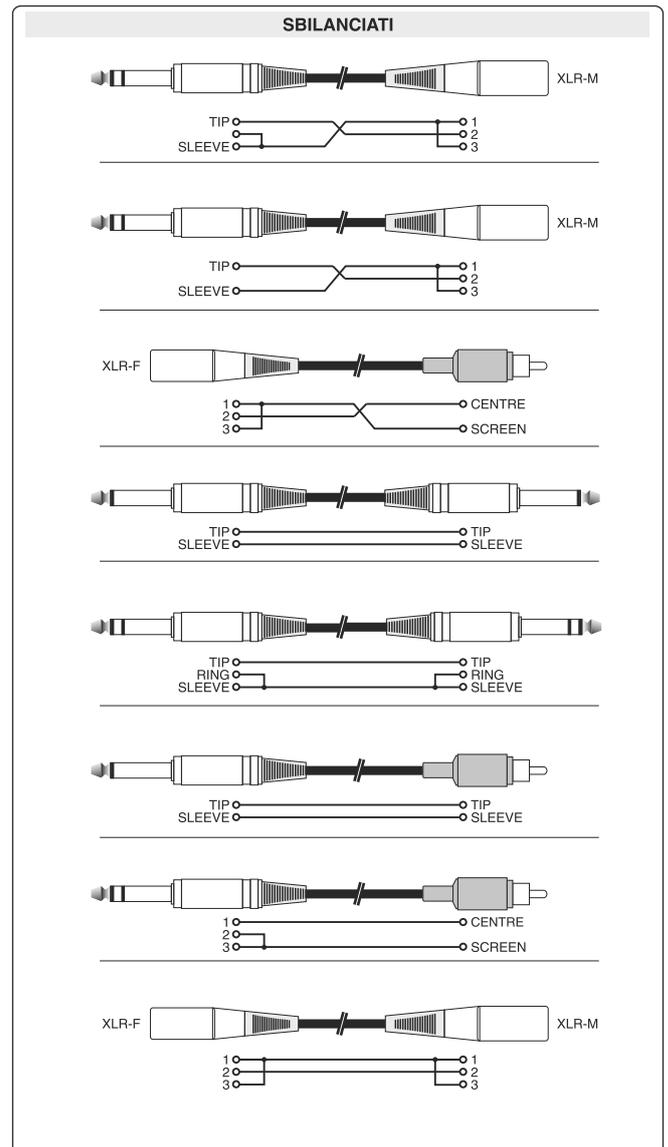
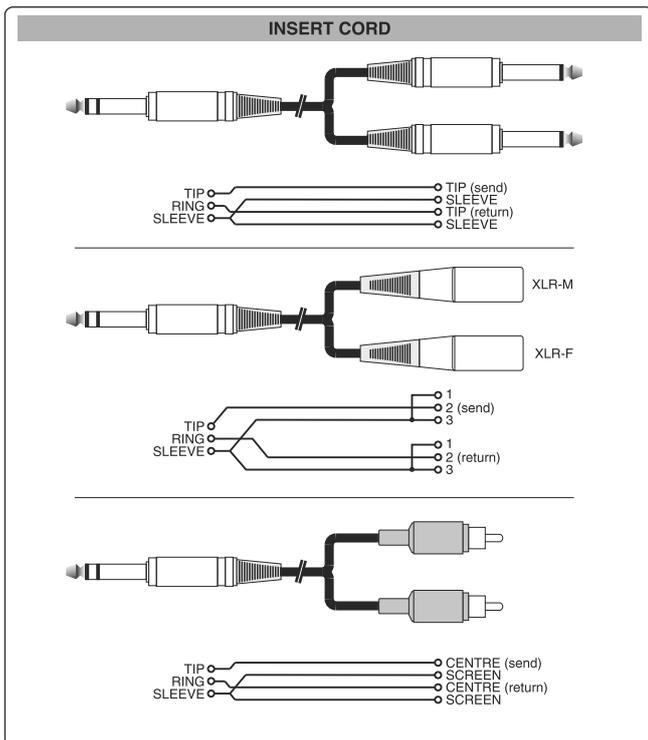
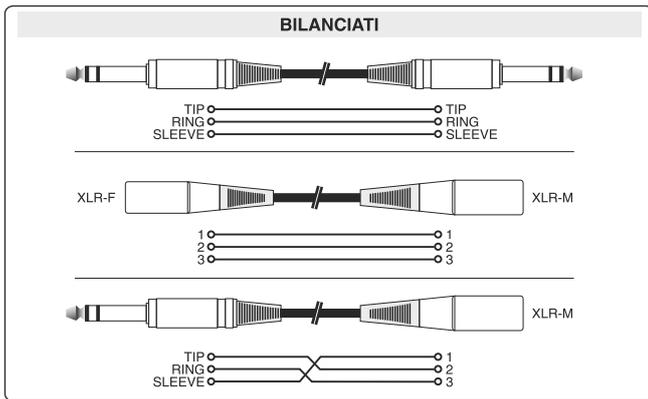
<b>J 5A</b>	<b>J 8A</b>	<b>J 12A</b>	<b>J 15A</b>	<b>DJ 15A</b>
120V~ 60Hz T1.6A - 250V 75VA	120V~ 60Hz T3.15A - 250V 160VA	120V~ 60Hz T5A - 250V 400VA	120V~ 60Hz T5A - 250V 400VA	120V~ 60Hz T5A - 250V 400VA

# CONNETTORI

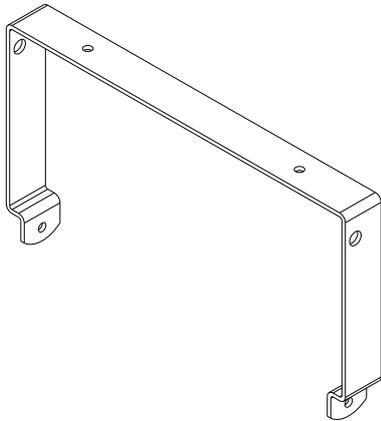


\*SPEAKON è un marchio registrato NEUTRIK

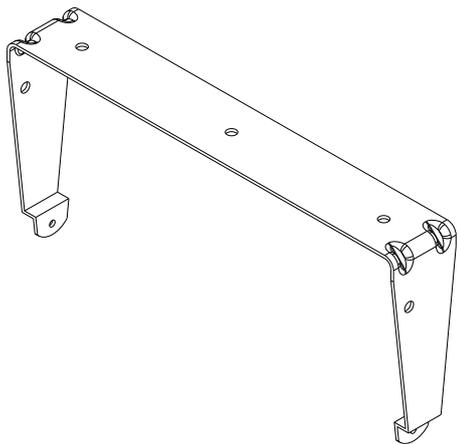
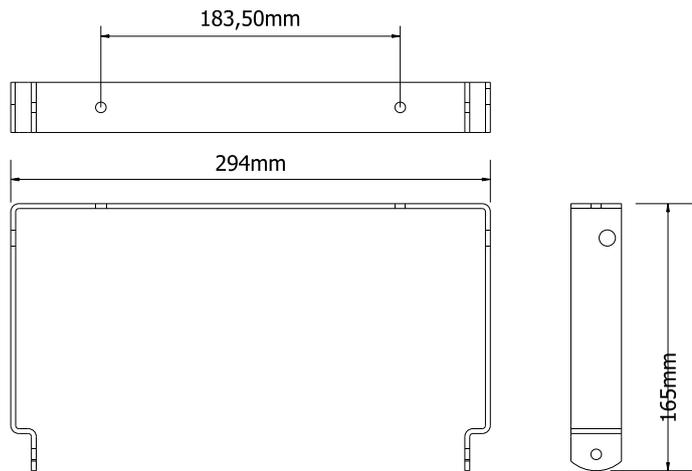
# CAVI DI COLLEGAMENTO



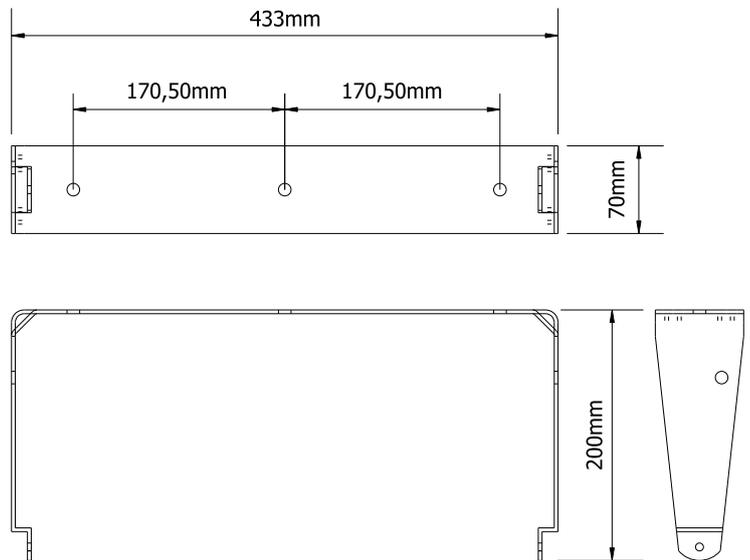
## ACCESSORI



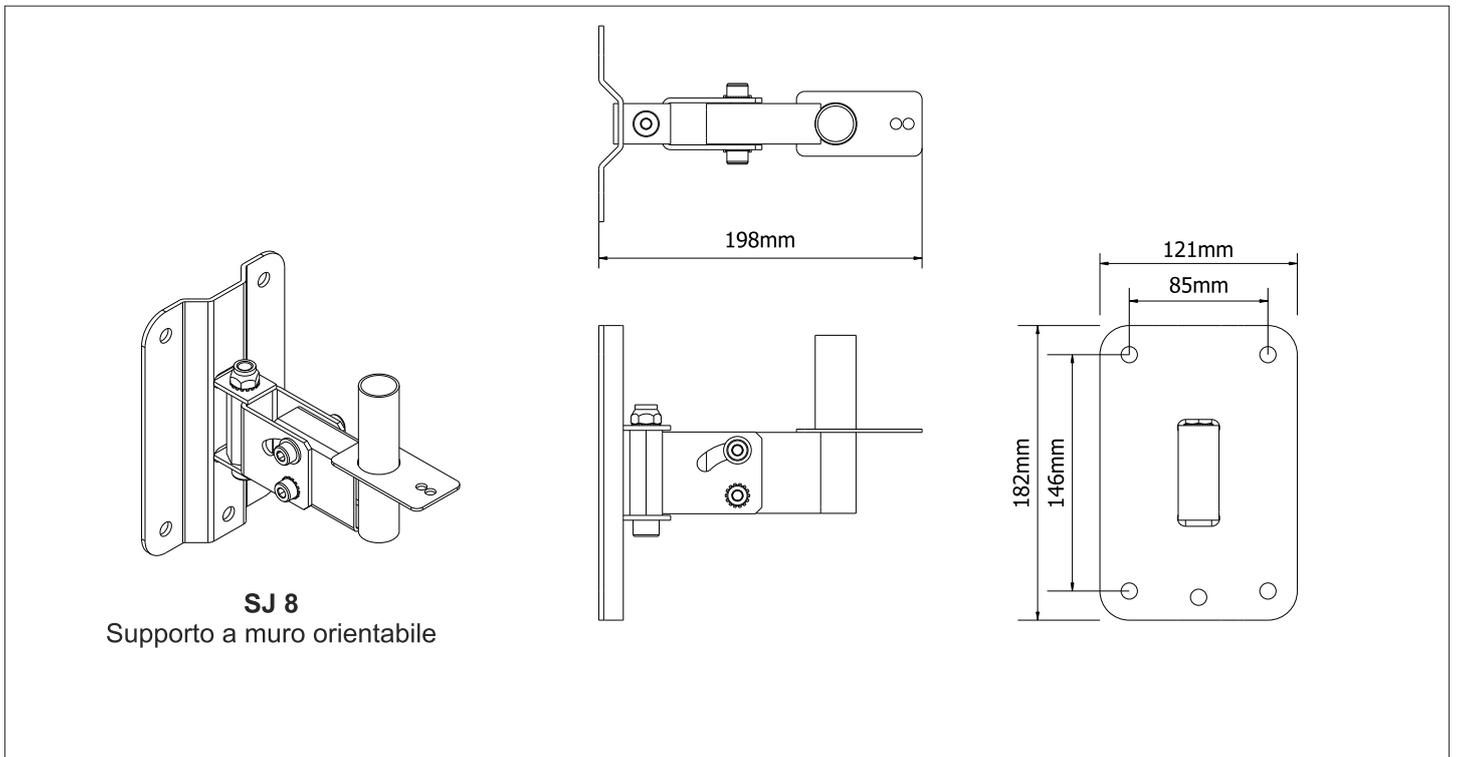
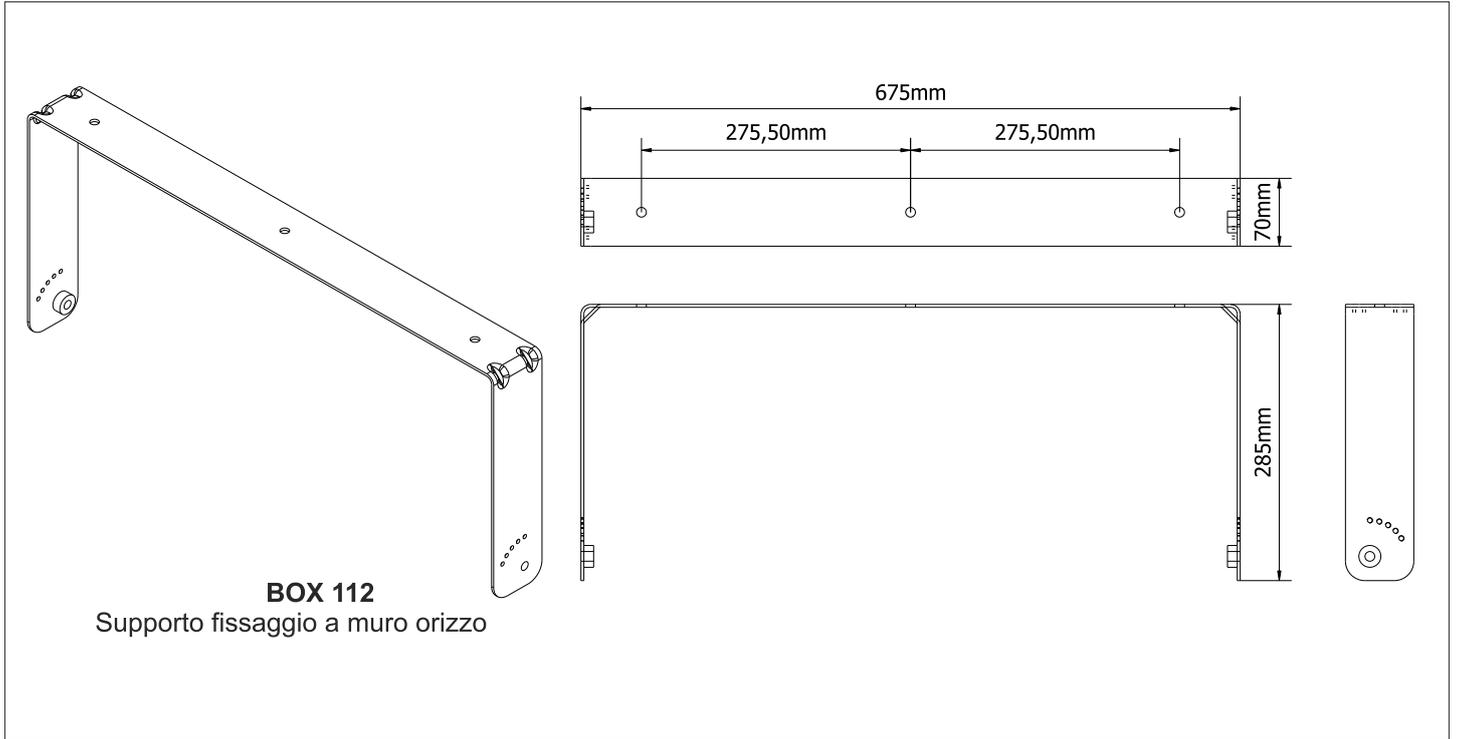
**SJ 5U**  
Supporto fissaggio a muro orizz



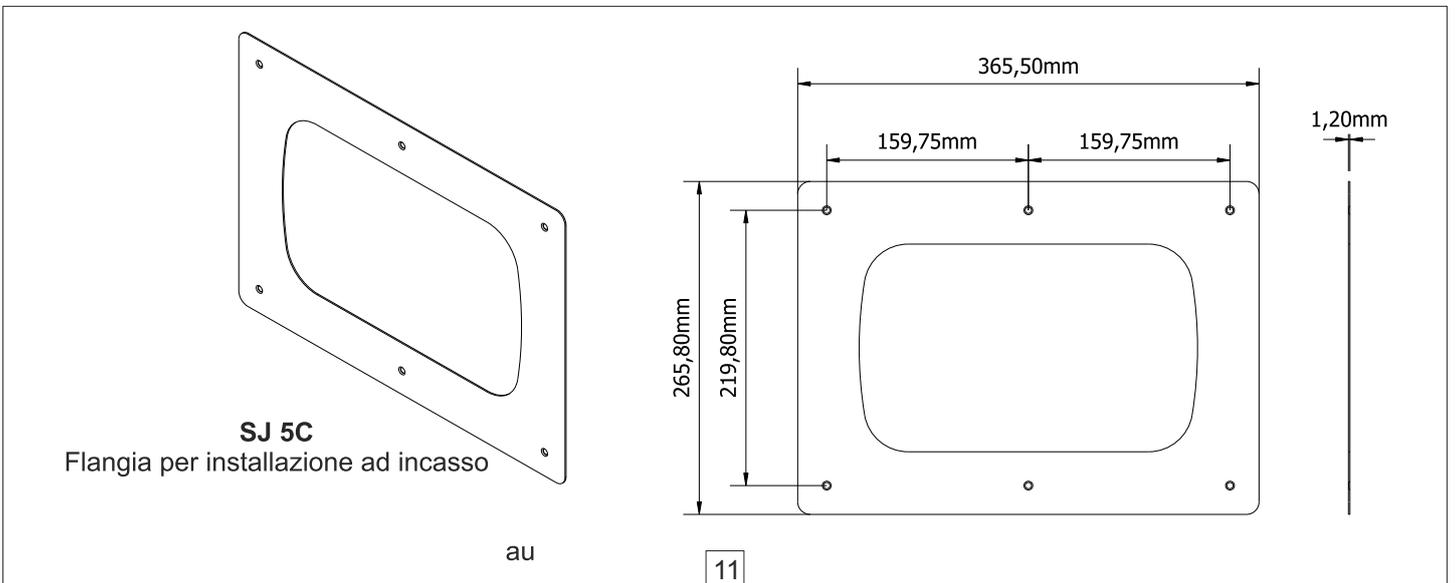
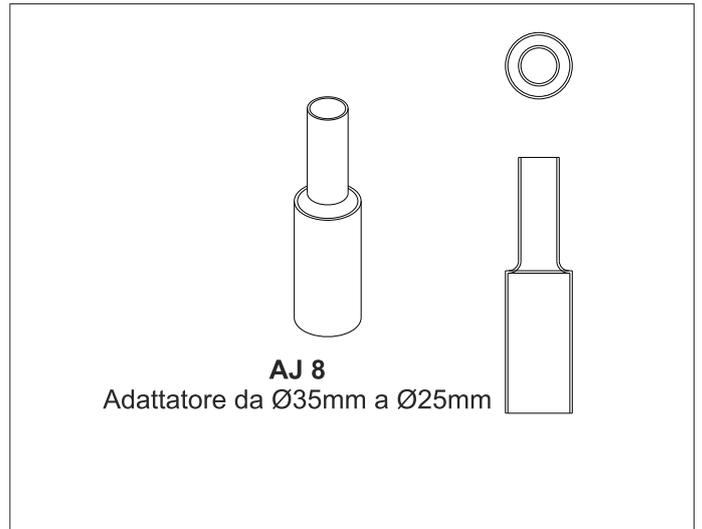
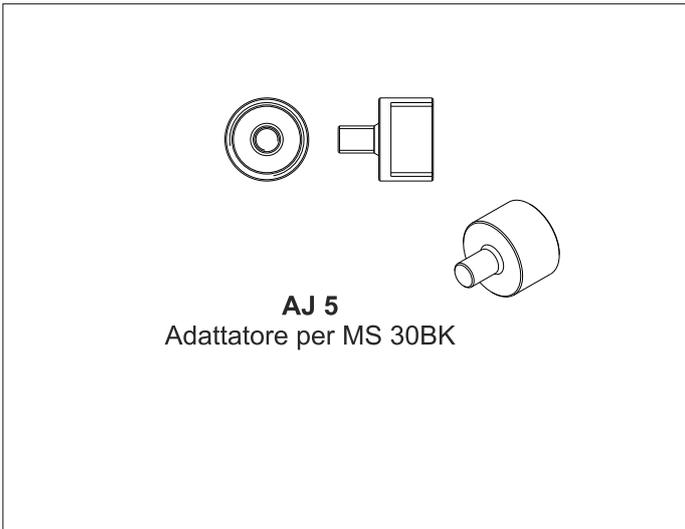
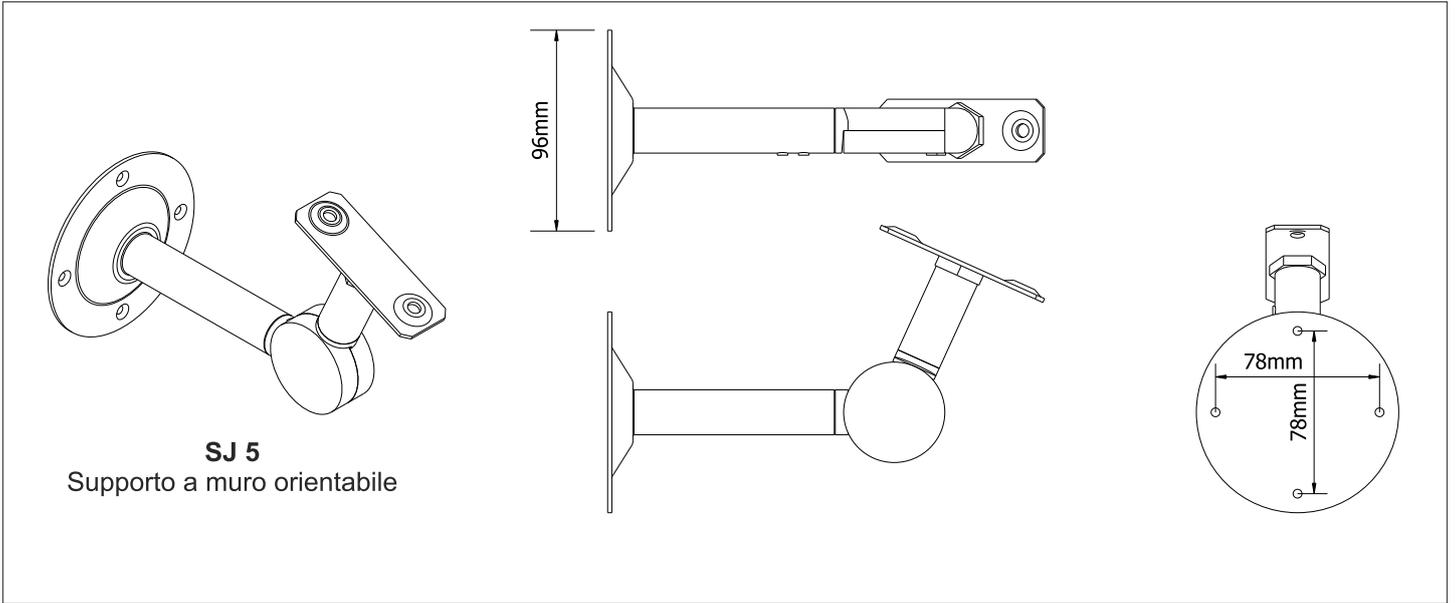
**SJ 8U**  
Supporto fissaggio a muro orizz



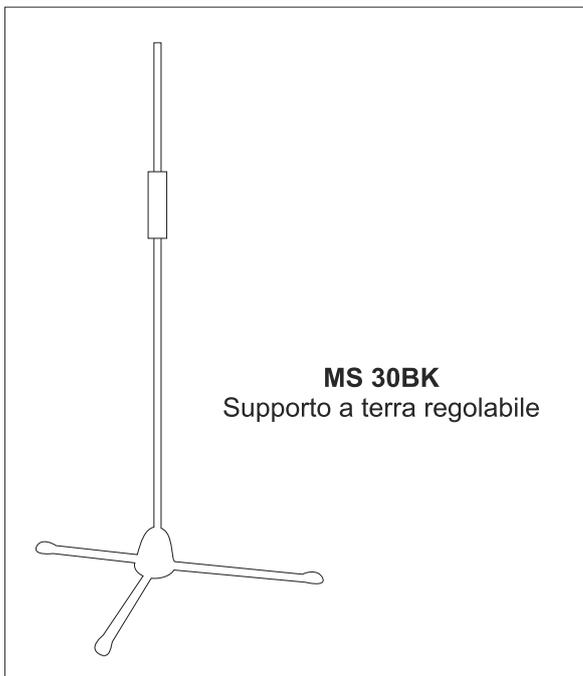
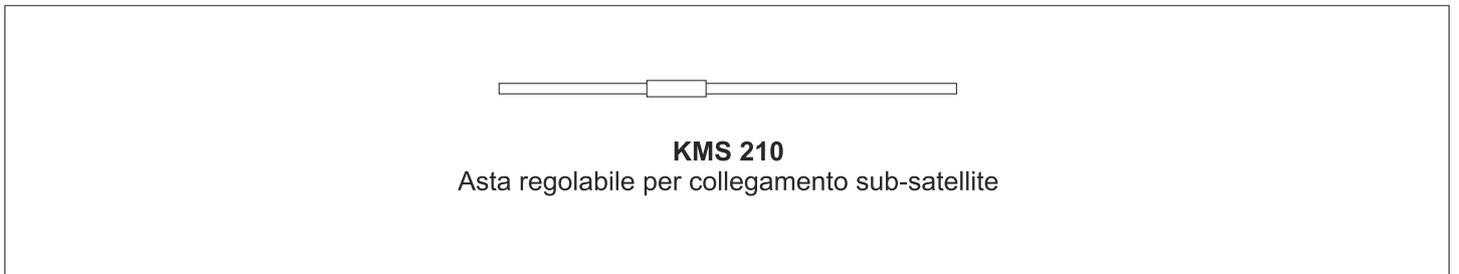
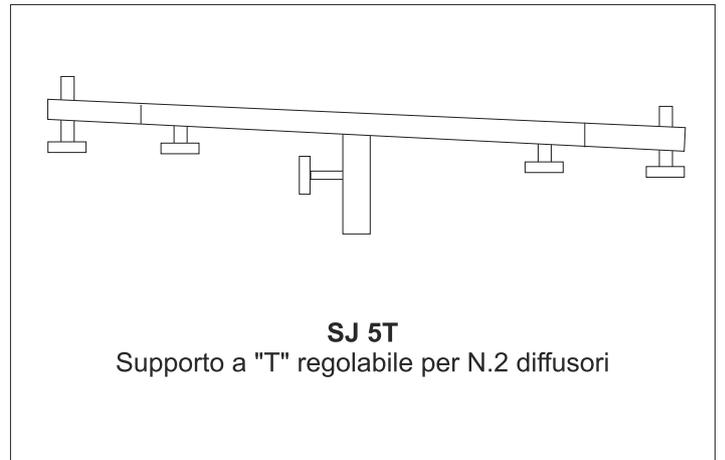
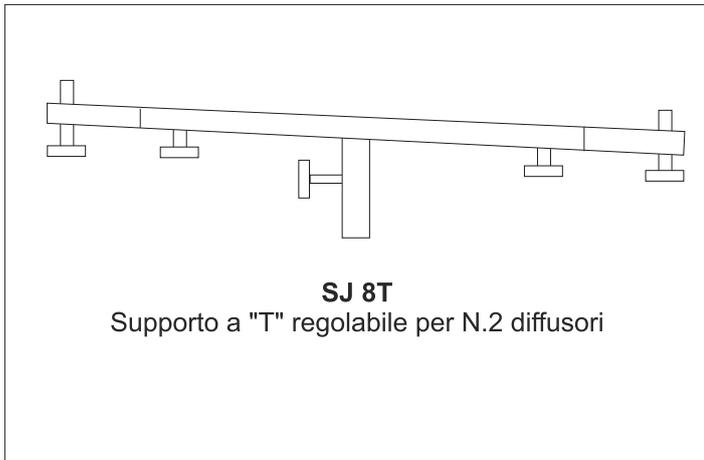
## ACCESSORI



ACCESSORI



## ACCESSORI



- L'installazione dei diffusori acustici "J", impiegando gli accessori di sospensione descritti nel presente manuale e le specifiche istruzioni di montaggio, dovrà essere eseguita esclusivamente da personale qualificato nel pieno rispetto delle regole e degli standard di sicurezza in vigore nel paese in cui avviene l'installazione.
- Gli accessori di sospensione FBT sono costruiti per l'uso esclusivo con i sistemi "J" e non sono stati progettati per l'uso in combinazione ad alcun altro diffusore o dispositivo.
- Ogni elemento del soffitto, pavimento o altro supporto in cui venga installato o appeso un sistema "J" deve essere in grado di supportare il carico in piena sicurezza.
- Gli accessori di sospensione utilizzati devono essere agganciati e fissati in sicurezza sia al diffusore acustico che al soffitto o altro supporto.
- Quando si montano componenti su soffitti, pavimenti o travi, assicurarsi sempre che tutti i sistemi di aggancio e di fissaggio siano di dimensioni e di capacità di carico appropriate.
- Tutti i diffusori appesi in teatri, palasport, o in altri luoghi di lavoro e/o intrattenimento, oltre al sistema di sospensione principale, devono essere provvisti di un sistema di sicurezza secondario indipendente e di capacità di carico adeguata. Esclusivamente cavi di acciaio e catene di costruzione a capacità di carico adeguata possono essere usati come sicurezza secondaria.

- I diffusori FBT "J" devono essere sospesi solo per mezzo di accessori originali
- Quando si scelgono il luogo di installazione, il cavo di sospensione e i supporti di montaggio, accertarsi che siano tutti in grado di reggere il peso del diffusore e degli accessori di sospensione con un opportuno coefficiente di sicurezza
- In caso di installazione fissa occorre sempre pianificare ed eseguire ispezioni regolari e specifiche per verificare tutte le parti che devono garantire la sicurezza del sistema nel tempo
- Non sospendere mai i diffusori per mezzo delle maniglie: le maniglie sono state progettate per il trasporto del diffusore, non per la loro sospensione.
- Non appendersi/aggrapparsi mai al diffusore quando è in configurazione sospesa

**La FBT Elettronica SpA declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni causati da supporti o strutture non sufficientemente solide o da una installazione non corretta.**

I diffusori della serie FBT "J" possono essere installati nei seguenti modi:

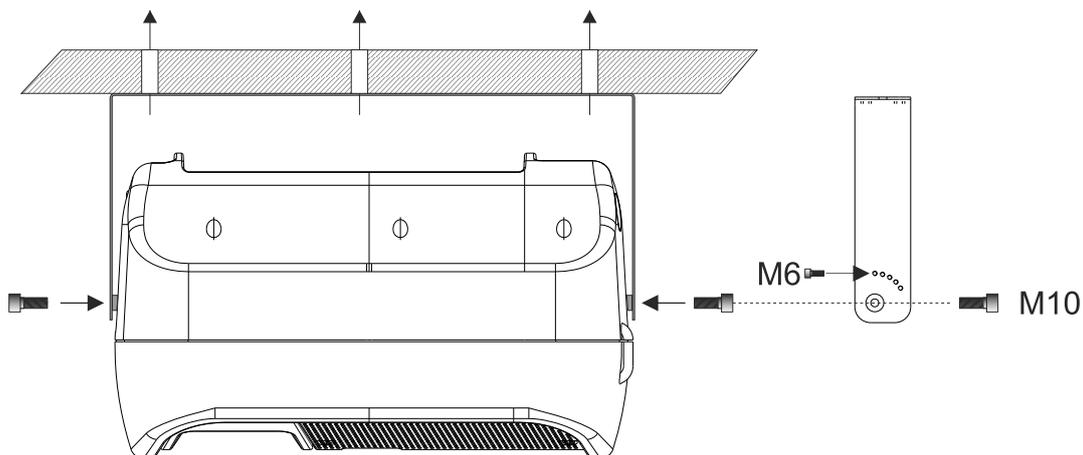
- Sospensione mediante staffa a muro
- Installazione su supporto stativo treppiede o connesso al subwoofer corrispondente
- Semplice posizionamento a stack con subwoofer a terra e satellite corrispondente appoggiato su di esso

Les diffuseurs de la série "J" peuvent être installés de la façon suivante:

- Suspension par étrier pour fixation au mur
- Installation sur support statif trépied ou connecté au subwoofer correspondant
- Simple placement au sol avec subwoofer par terre et satellite correspondant posé sur lui

### Sospensione mediante staffa a muro

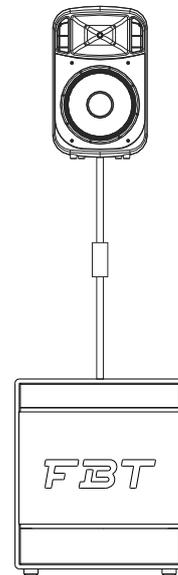
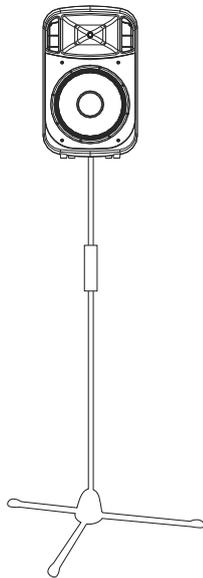
- 1) Selezionare con cura l'area dove installare i diffusori e assicurarsi che la struttura sia adeguata a supportare il peso del box.
- 2) Togliere i piedini in gomma di appoggio del diffusore.
- 3) Fissare la staffa al muro utilizzando appropriate viti su tutti i fori di fissaggio della stessa.
- 4) Posizionare il diffusore tra i due bracci della staffa e fissarlo utilizzando i due inserti filettati M10.
- 5) Orientare il diffusore nella posizione desiderata e bloccarlo tramite il perno M6.



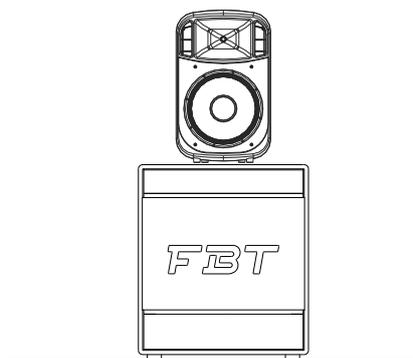
### Installazione su supporto stativo

Tutti i diffusori FBT "J" sono predisposti per il posizionamento su stativo a terra; con questo accorgimento si ha il vantaggio di avere le sorgenti medio-alte più allineate con la posizione dell'orecchio dell'ascoltatore.

- Accertarsi che lo stativo supporti il peso del diffusore
- Posizionare lo stativo su una superficie piana e non sdrucciolevole
- Per rendere più stabile lo stativo allargare al massimo la sua base



### Posizionamento a stack



## CONTROLLI E FUNZIONI

**PRT\_** L'accensione del led indica il malfunzionamento del sistema dovuto ad un guasto all'amplificatore interno.

**ON\_** Indica l'attivazione del sistema.

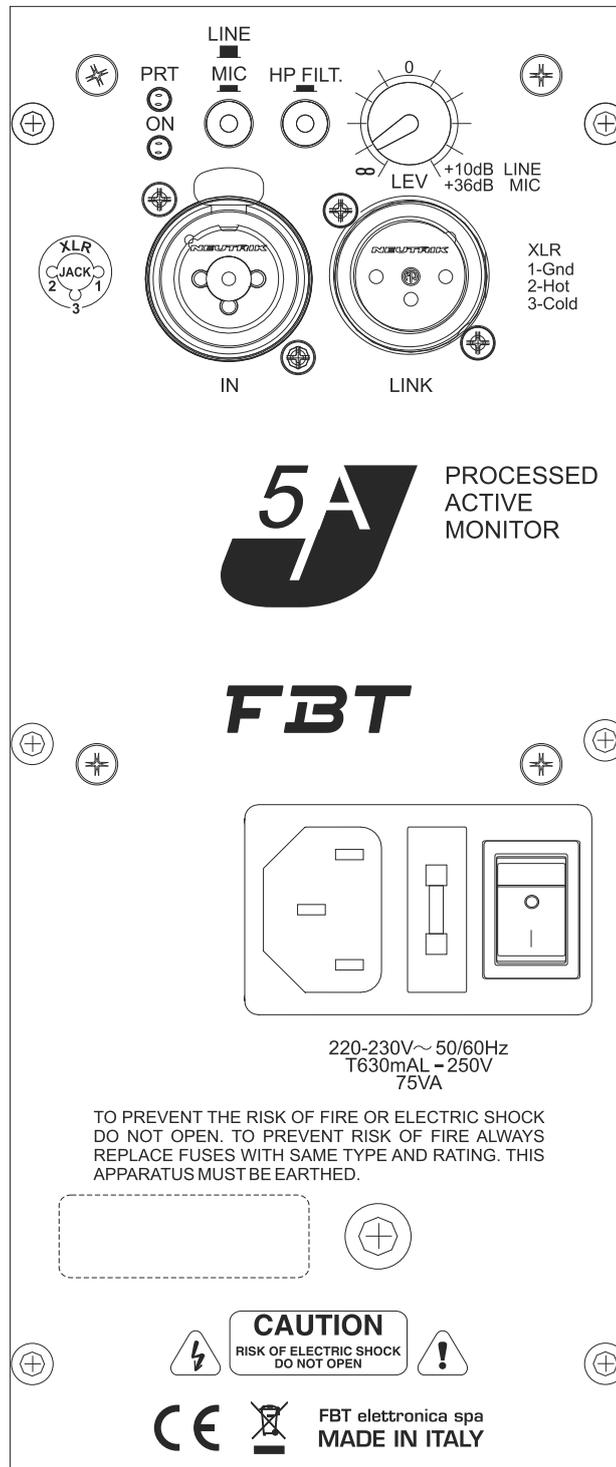
**LINE / MIC\_** Posizionare il pulsante in "MIC" se si collega un microfono;

nella posizione "LINE" per il collegamento di sorgenti di segnale ad alto livello. Evitare l'invio di un segnale di linea (da mixer, tastiera elettronica, amplificatore per basso o chitarra, ecc.) con l'interruttore MIC / LINE in posizione MIC; il mancato rispetto di tale avvertenza può causare danni o il guasto completo del diffusore, del woofer, dei driver per le alte frequenze e degli amplificatori di potenza interni. L'interruttore MIC / LINE deve essere posto sulla posizione MIC esclusivamente per il collegamento di un microfono dinamico a bassa impedenza.

**HP FILTER\_** Interruttore per l'attivazione del dispositivo di filtro "low-cut" che lascia passare solo le frequenze più alte della frequenza di taglio (DA ATTIVARE IN CONFIGURAZIONE CON IL SUBWOOFER).

**LEV\_** Regola il livello generale del segnale.

**IN / LINK\_** Prese di ingresso / uscita bilanciate; "IN" consente il collegamento di un segnale preamplificato come, ad esempio, quello in uscita da un mixer. "LINK" permette il collegamento di più diffusori con lo stesso segnale.



## CONTROLLI E FUNZIONI

**PRT / LMT\_** L'accensione del led indica il malfunzionamento del sistema dovuto ad un guasto all'amplificatore interno o all'intervento dei circuiti di limitazione per evitare sovraccarico termico.

**ON\_** Indica l'attivazione del sistema.

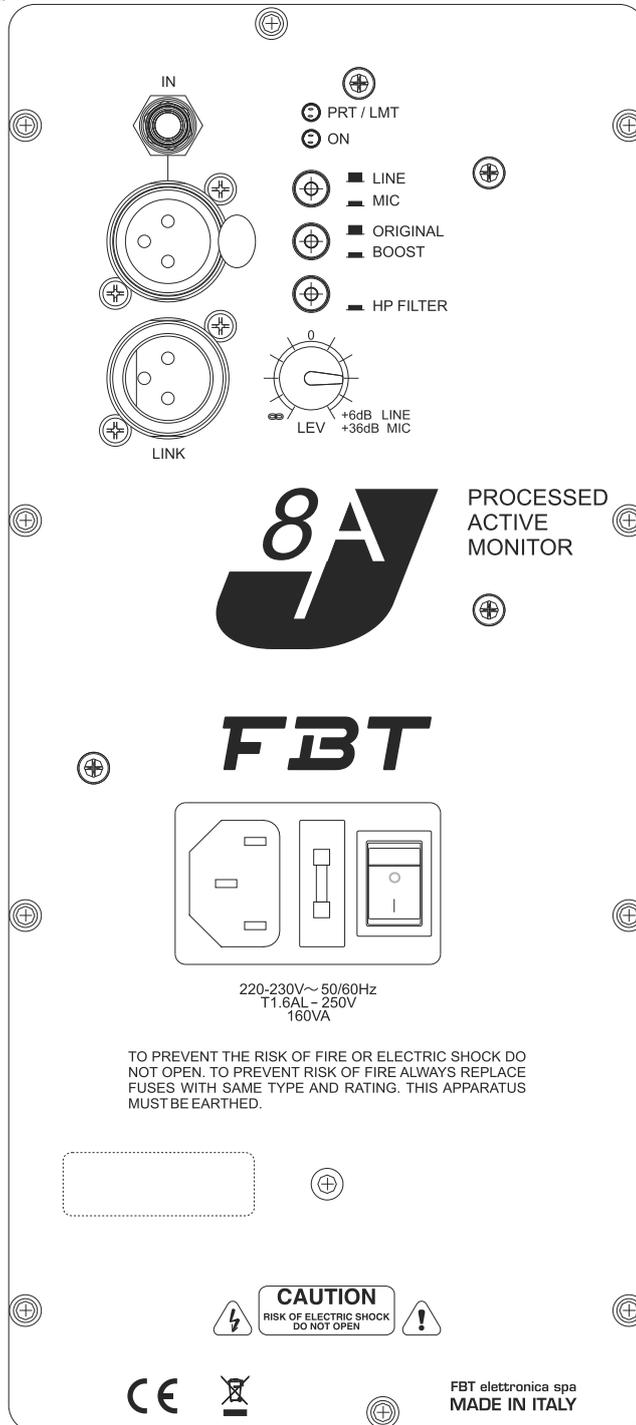
**LINE / MIC\_** Posizionare il pulsante in "MIC" se si collega un microfono; nella posizione "LINE" per il collegamento di sorgenti di segnale ad alto livello. Evitare l'invio di un segnale di linea (da mixer, tastiera elettronica, amplificatore per basso o chitarra, ecc.) con l'interruttore MIC / LINE in posizione MIC; il mancato rispetto di tale avvertenza può causare danni o il guasto completo del diffusore, del woofer, dei driver per le alte frequenze e degli amplificatori di potenza interni. L'interruttore MIC / LINE deve essere posto sulla posizione MIC esclusivamente per il collegamento di un microfono dinamico a bassa impedenza.

**ORIGINAL / BOOST\_** Preset di equalizzazione per utilizzo "general purpose" o con gamma bassa accentuata. ORIGINAL: corrisponde al tipico sound FBT, è il preset di default con utilizzo "general purpose" adatto quindi alla maggior parte delle applicazioni. BOOST: enfatizza gli estremi di banda per una timbrica piena e coinvolgente con basse frequenze profonde e accentuate.

**HP FILTER\_** Interruttore per l'attivazione del dispositivo di filtro "low-cut" che lascia passare solo le frequenze più alte della frequenza di taglio ( DA ATTIVARE IN CONFIGURAZIONE CON IL SUBWOOFER ).

**LEV\_** Regola il livello generale del segnale.

**IN / LINK\_** Prese di ingresso / uscita bilanciate; "IN" consente il collegamento di un segnale preamplificato come, ad esempio, quello in uscita da un mixer. "LINK" permette il collegamento di più diffusori con lo stesso segnale.



**PRT / LMT\_** L'accensione del led indica il malfunzionamento del sistema dovuto ad un guasto all'amplificatore interno o all'intervento dei circuiti di limitazione per evitare sovraccarico termico.

**ON\_** Indica l'attivazione del sistema.

**LINE / MIC\_** Posizionare il pulsante in "MIC" se si collega un microfono; nella posizione "LINE" per il collegamento di sorgenti di segnale ad alto livello. Evitare l'invio di un segnale di linea (da mixer, tastiera elettronica, amplificatore per basso o chitarra, ecc.) con l'interruttore MIC / LINE in posizione MIC; il mancato rispetto di tale avvertenza può causare danni o il guasto completo del diffusore, del woofer, dei driver per le alte frequenze e degli amplificatori di potenza interni.

L'interruttore MIC / LINE deve essere posto sulla posizione MIC esclusivamente per il collegamento di un microfono dinamico a bassa impedenza.

**PRESET\_**

**ORIGINAL:** corrisponde al tipico sound FBT; è il preset di default con utilizzo "general purpose", adatto quindi alla maggior parte delle applicazioni.

**FLOOR/VOCAL:** il diffusore si specializza per uso come "stage monitor"; indicato anche per la riproduzione intelligibile per la voce.

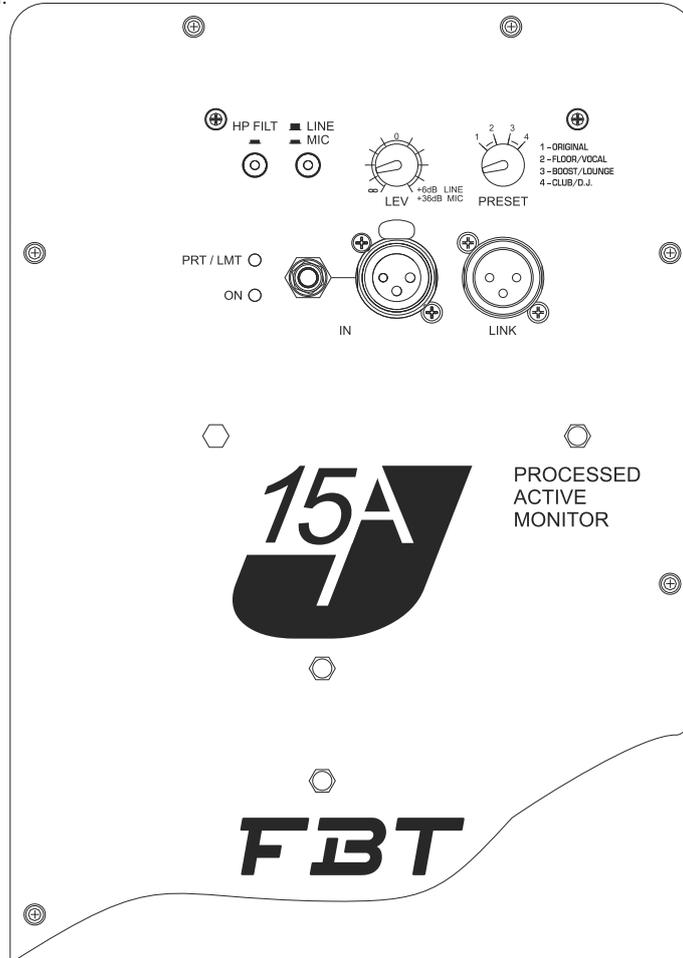
**BOOST/LOUNGE:** per un ascolto piacevole e rilassante con basse frequenze profonde e accentuate, specialmente a volumi di ascolto contenuti.

**CLUB/DJ:** preset studiato per applicazioni DJ, con bassi molto potenti ed acuti mai fastidiosi; indicato anche per installazioni in disco club.

**HPFILTER\_** Interruttore per l'attivazione del dispositivo di filtro "low-cut" che lascia passare solo le frequenze più alte della frequenza di taglio ( DA ATTIVARE IN CONFIGURAZIONE CON IL SUBWOOFER ).

**LEV\_** Regola il livello generale del segnale.

**IN / LINK\_** Prese di ingresso / uscita bilanciate; "IN" consente il collegamento di un segnale preamplificato come, ad esempio, quello in uscita da un mixer. "LINK" permette il collegamento di più diffusori con lo stesso segnale.



**PRT / LMT\_** L'accensione del led indica il malfunzionamento del sistema dovuto ad un guasto all'amplificatore interno o all'intervento dei circuiti di limitazione per evitare sovraccarico termico.

**ON\_** Indica l'attivazione del sistema.

**HP FILTER\_** Interruttore per l'attivazione del dispositivo di filtro "low-cut" che lascia passare in uscita solo le frequenze più alte della frequenza di taglio (DA ATTIVARE IN CONFIGURAZIONE CON IL SUBWOOFER).

**PRESET\_**

**ORIGINAL:** Preset di default ottimizzato per utilizzo DJ del diffusore, quindi con una impostazione timbrica ricca di bassi, non aggressiva e adatta per suonare al massimo della potenza disponibile con musica disco.

**BASS BOOST:** In questo preset i bassi vengono ulteriormente esaltati per un ascolto ancora più coinvolgente; ovviamente le capacità dinamiche diminuiscono leggermente, quindi il preset è adatto per un volume medio

**SMOOTH:** Preset con una risposta molto lineare utilizzabile per la voce, la musica acustica o quando la risposta deve essere il più possibile fedele.

**LIVE:** Ottimizzato per suonare dal vivo: band, piano bar, ecc.

1) **IN:** Prese di ingresso XLR e Jack (canale LINE / MIC) per il collegamento di una console di mixaggio o un microfono e prese di ingresso jack RCA (canale STEREO) per il collegamento di un lettore CD o un dispositivo di riproduzione portatile.

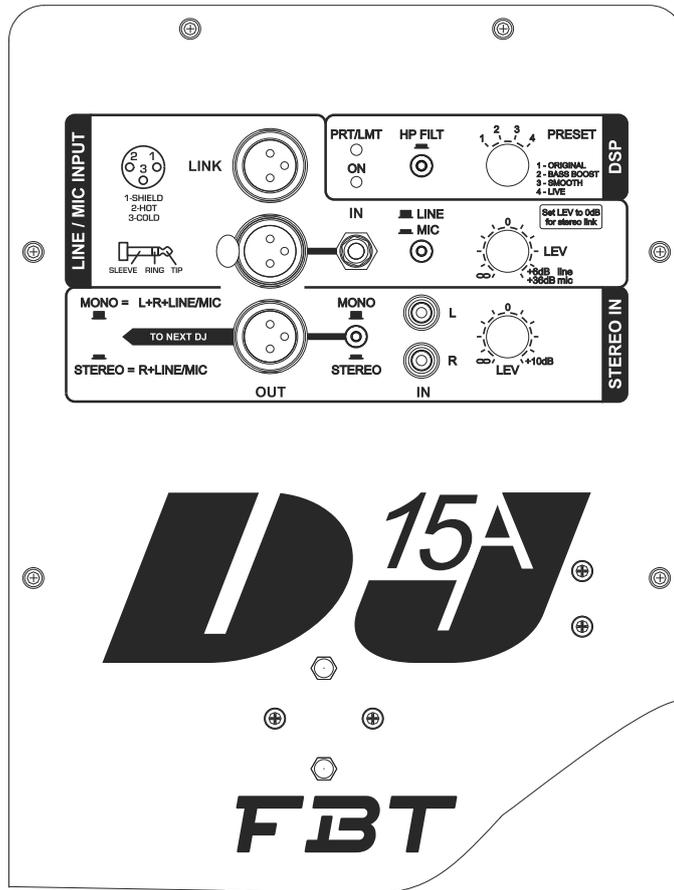
2) **LINK:** Presa di uscita XLR collegata in parallelo alle prese IN, consente il passaggio senza alterazioni dei segnali di ingresso.

3) **LEV:** Consentono la regolazione del livello di segnale di ogni ingresso. Se si collega un dispositivo con un livello di uscita nominale di +4dBu (come nel caso di una console di mixaggio), impostare l'interruttore MIC/LINE su LINE e regolare il controllo di livello LEV.

4) **MIC/LINE:** Impostare il pulsante su MIC o LINE per le prese IN del canale LINE/MIC INPUT, a seconda del livello del segnale di ingresso; per segnali di basso livello, come nel caso di microfoni, impostare la posizione MIC; per segnali di alto livello, come nel caso di un mixer, impostare la posizione LINE.

5) **OUT:** Questa presa XLR manda in uscita i segnali (provenienti da ciascuna presa di ingresso) ad un altro diffusore DJ15A collegato. I segnali presenti su questa uscita sono di livello linea, quindi impostare l'interruttore MIC/LINE del diffusore collegato su LINE.

6) **MONO/STEREO:** Consente di scegliere se la riproduzione del segnale dovrà essere stereo o mono. Se si utilizza un solo diffusore DJ15A autonomo, impostare questo interruttore nella posizione MONO; impostando l'interruttore sulla posizione STEREO, l'ingresso dei segnali audio sul canale R della presa RCA (IN) sarà inviato alla presa XLR di uscita.



LINK MODE	STEREO		MONO	
	IN (Line/Mic Channel)	IN (Stereo Channel)	IN (Line/Mic Channel)	IN (Stereo Channel)
Input of the original DJ15A		L R		L R
Acoustic Output of the original DJ15A	✓	✓ -		✓
Acoustic Output of the linked DJ15A	✓	- ✓		✓

## CONTROLLI E FUNZIONI

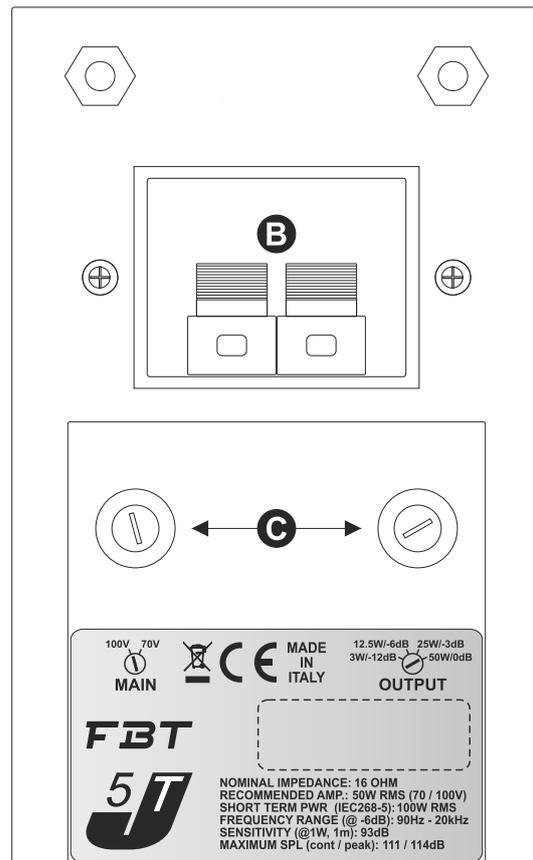
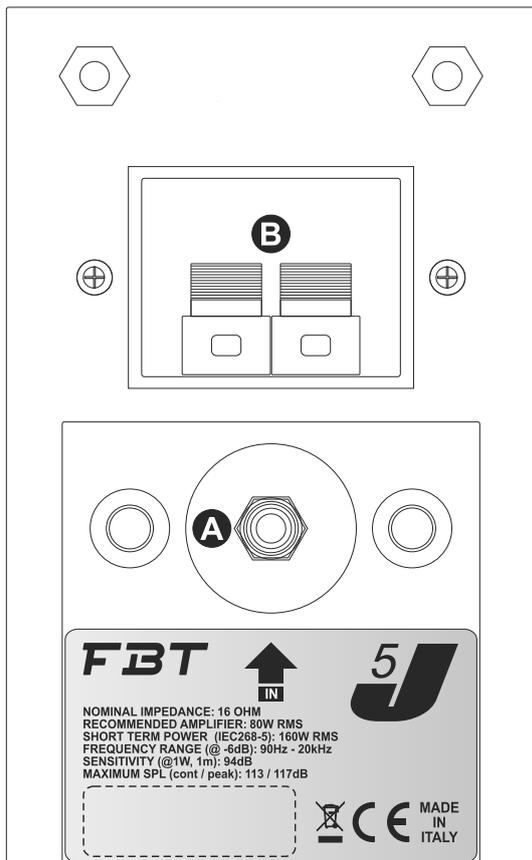
Nel modello "J5" la presa jack (A) e la morsettiera (B) sono collegate in parallelo. Collegarne una all'uscita di un amplificatore di potenza o di un mixer amplificato; utilizzare l'altra presa per collegare un secondo sistema.

Il modello "J5T" è provvisto di trasformatore di linea, pertanto l'amplificatore di potenza deve essere provvisto di uscite a tensione costante a 100V o 70V. Questa modalità di installazione renderà semplice, se necessario, un ampliamento dell'impianto derivandosi da uno qualsiasi dei diffusori installati in precedenza; allo stesso modo si potranno eliminare gli altoparlanti non più necessari.

Nei collegamenti è necessario rispettare la "fase" sia del singolo diffusore al proprio trasformatore che nel collegamento in parallelo dei diffusori.

La tensione di ingresso del diffusore deve corrispondere alla tensione di uscita dell'amplificatore; la somma delle potenze nominali di tutti i diffusori collegati alla linea non deve essere superiore a quella dell'amplificatore.

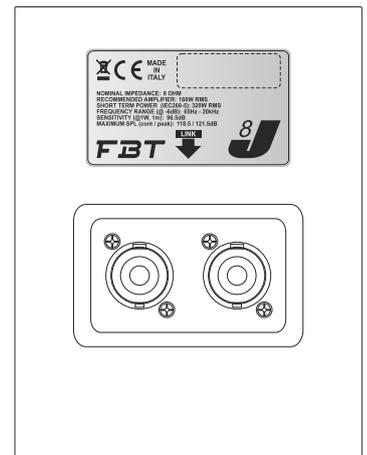
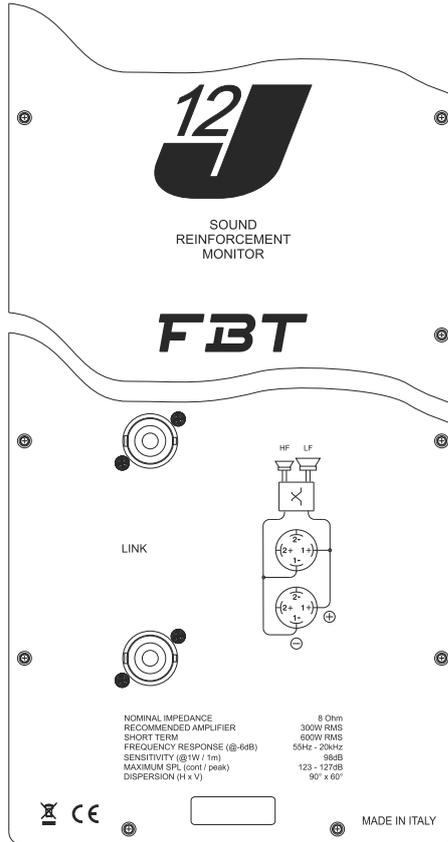
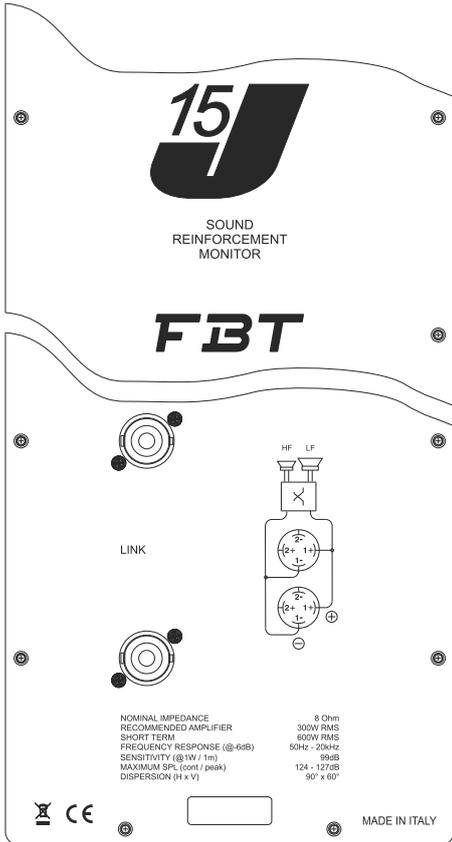
Prima di effettuare i collegamenti regolare la tensione di ingresso e la potenza di uscita tramite i due selettori (C).



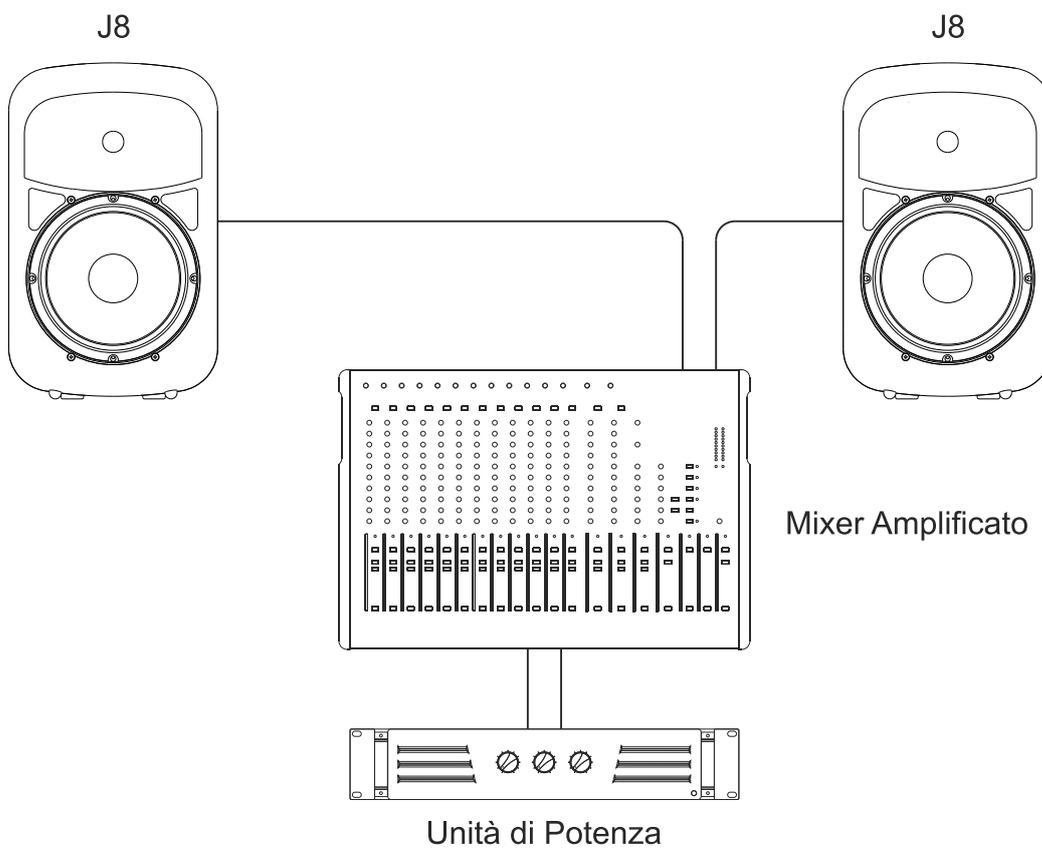
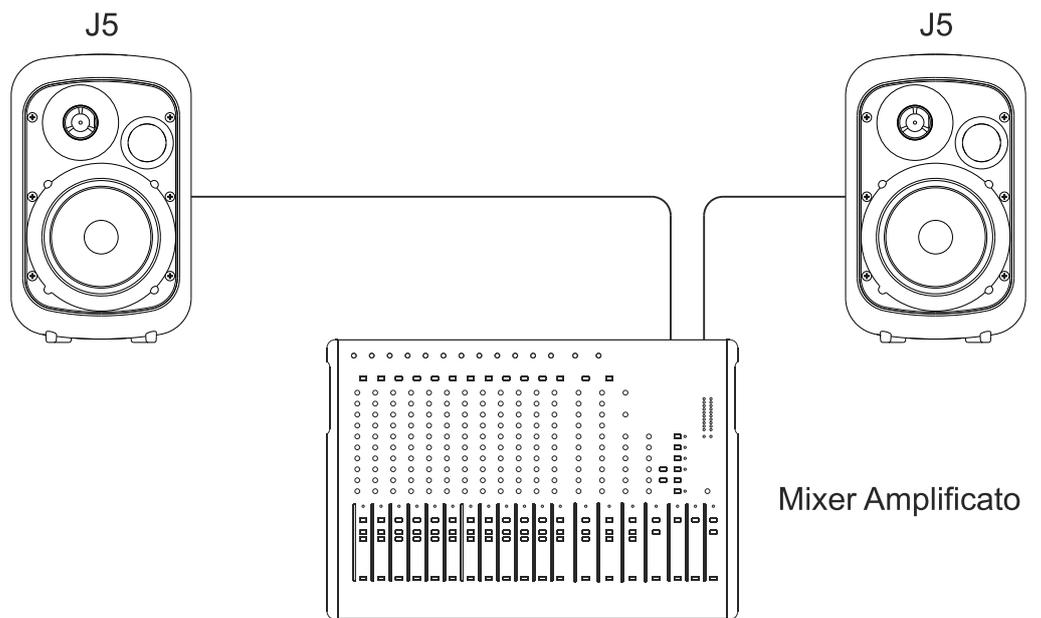
## CONTROLLI E FUNZIONI

Le prese Speakon sono collegate in parallelo; Utilizzare una presa per il collegamento del diffusore all'uscita di un amplificatore di potenza, l'altra per collegare un secondo box.

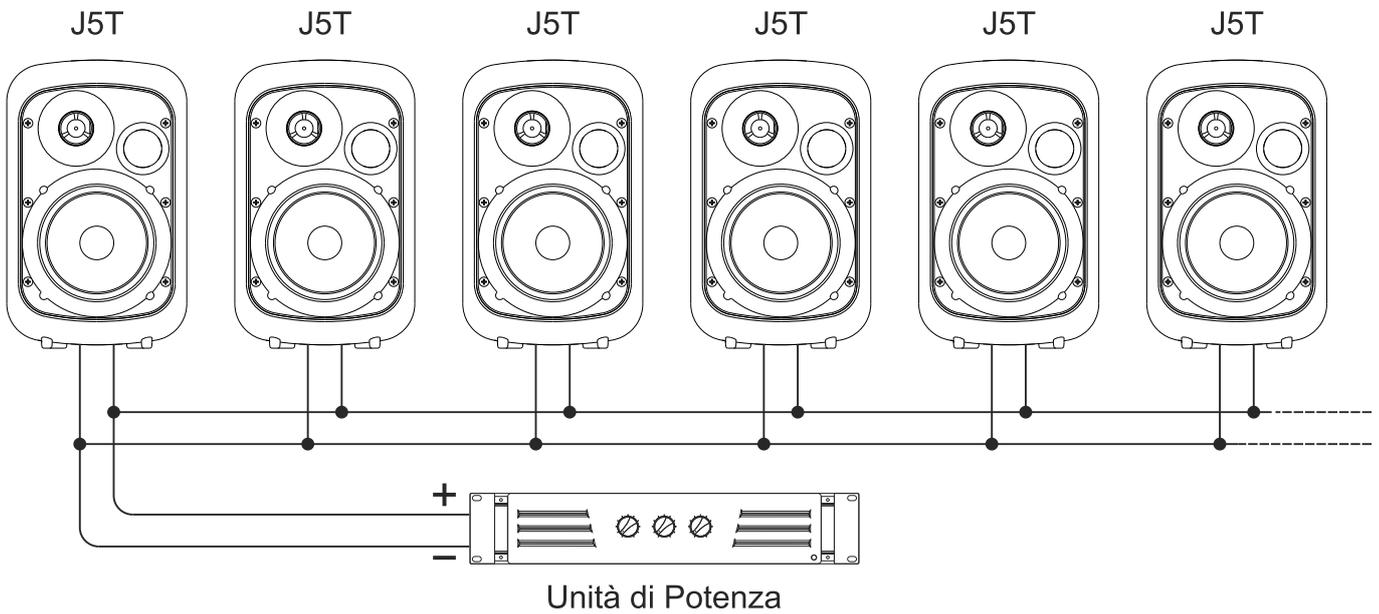
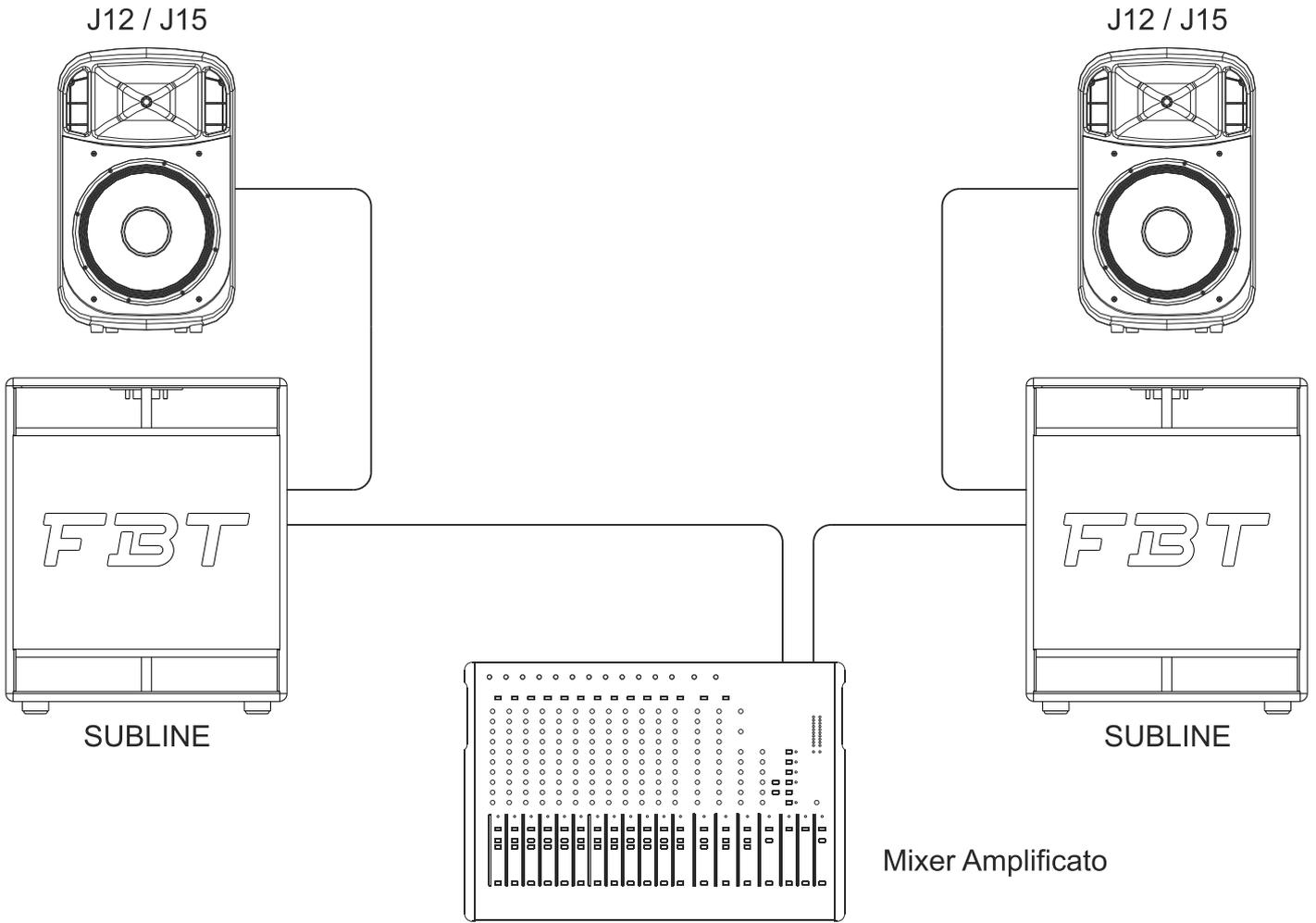
È necessario scegliere cavi per diffusori con un diametro sufficiente in funzione della lunghezza totale del collegamento. La resistenza introdotta da un cablaggio inadeguato verso i diffusori riduce sia la potenza in uscita sia il fattore di smorzamento dell'altoparlante.



## ESEMPI DI COLLEGAMENTO

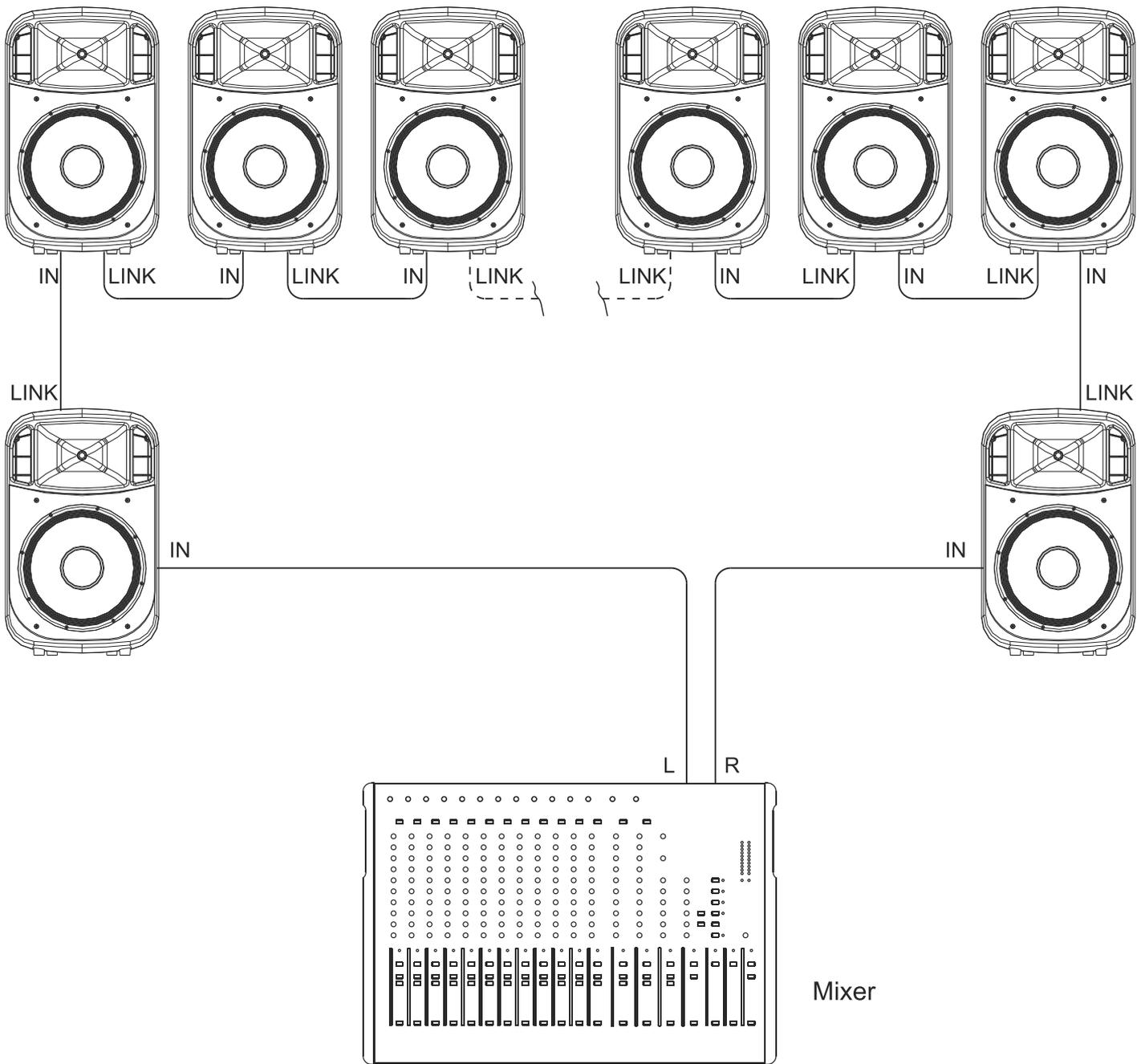


ESEMPI DI COLLEGAMENTO

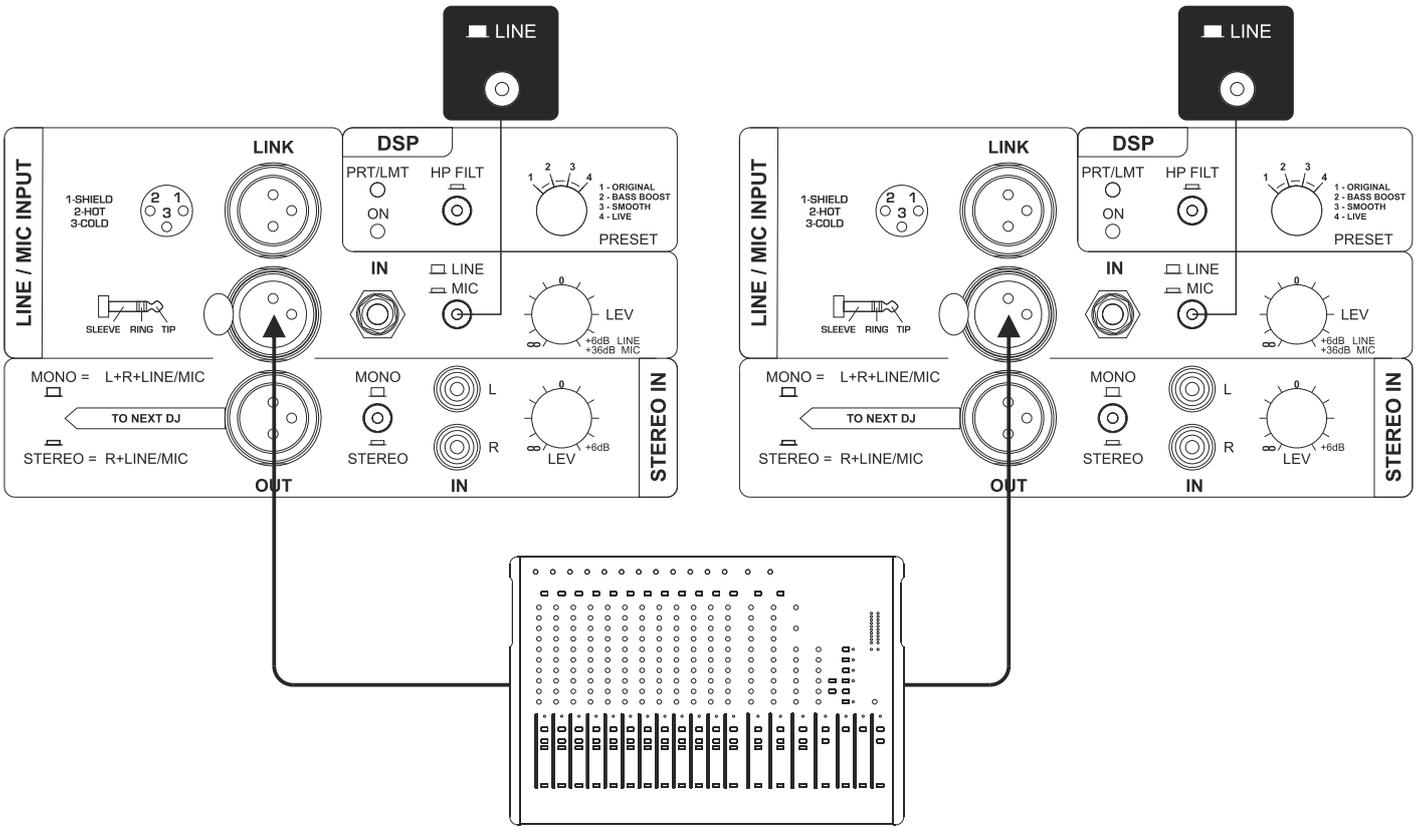


ESEMPI DI COLLEGAMENTO

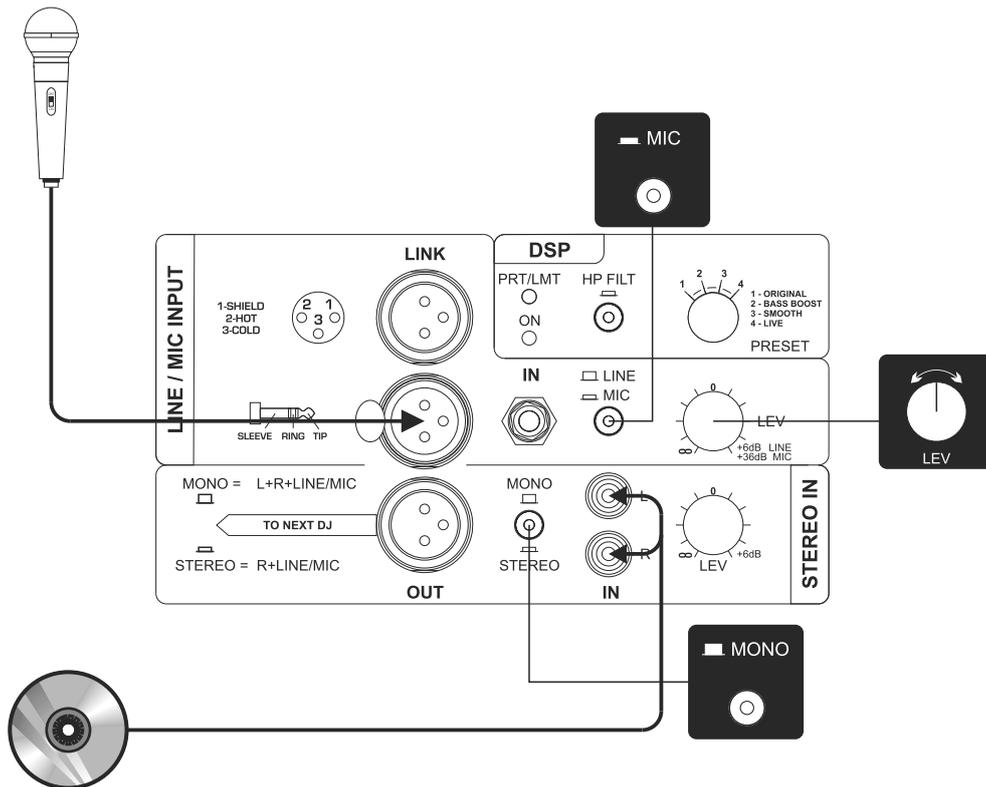
J12A / J15A / J5A / J8A



# ESEMPI DI COLLEGAMENTO

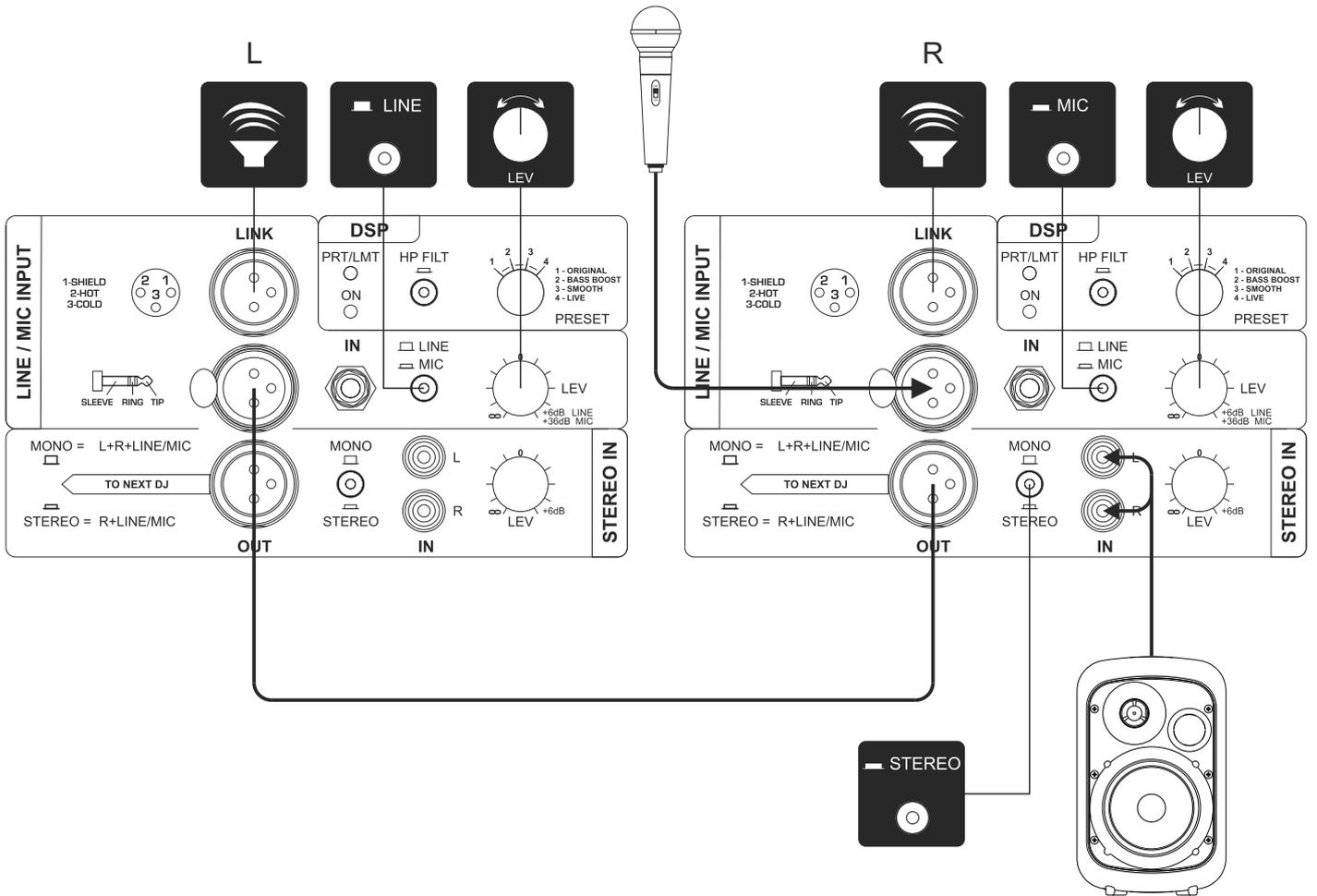


Microfono



Dispositivo di riproduzione portatile

# ESEMPI DI COLLEGAMENTO



## SPECIFICHE TECNICHE

		J15A	J12A	J8A	J5A	DJ15A
Configurazione	vie	2	2	2	2	2
Amplificatore interno cont. RMS LF/HF	W	300 / 70	300 / 70	150 / 40	60 / 30	300 / 70
Amplificatore interno max. RMS LF/HF	W	350 / 100	350 / 100	200 / 50	80 / 40	350 / 100
Amplificatore interno max. peak LF/HF	W	700 / 200	700 / 200	400 / 100	160 / 80	700 / 200
Risposta in frequenza	@-6dB	48Hz - 20kHz	50Hz - 20kHz	60Hz - 20kHz	80Hz - 20kHz	48Hz - 20kHz
Unità basse frequenze	mm	380 - bobina 50	320 - bobina 50	200 - bobina 44	130 - bobina 25	380 - bobina 50
Unità alte frequenze	mm	25 - bobina 25	25 - bobina 25	25 - bobina 25	25 dome - bobina 19	25 - bobina 25
SPL massimo cont / peak	dB	125 / 129	124 / 128	120 / 124	113 / 117	125 / 129
Dispersione	O x V	90° x 60°	90° x 60°	90° x 60°	90° x 90°	90° x 60°
Impedenza di ingresso	kOhm	22	22	22	22	22
Frequenza di incrocio	kHz	1.8	2	2.5	3.5	1.8
Assorbimento rete AC	VA	400	400	160	75	400
Connettori di ingresso		XLR-Jack con loop	XLR-Jack con loop	XLR-Jack con loop	XLR-Combo con loop	XLR-Jack con loop stereo RCA - XLR out
Cavo di alimentazione	mt	5	5	5	5	5
Dimensioni nette (LxAxP)	mm	410x663x387	410x663x387	255x415x245	170x275x180	410x663x387
Peso netto	kg	14	13.7	8.2	3.4	14
Dimensioni trasporto (LxAxP)	mm	495x740x475	495x740x475	330x480x320	240x345x235	495x740x475
Peso trasporto	kg	17.1	16.8	9.7	4.2	17.1
		<b>J15</b>	<b>J12</b>	<b>J8</b>	<b>J5</b>	<b>J5T</b>
Configurazione	vie	2	2	2	2	2
Amplificatore raccomandato	W RMS	300	300	160	80	50 (70V / 100V)
Potenza a lungo termine	W	150	150	80	40	25
Potenza a breve termine ( IEC 268-5 )	W	600	600	320	160	100
Impedenza nominale	Ohm	8	8	8	16	16
Risposta in frequenza	@-6dB	50Hz - 20kHz	55Hz - 20kHz	65Hz - 20kHz	90Hz - 20kHz	90Hz - 20kHz
Unità basse frequenze	mm	380 - bobina 50	320 - bobina 50	200 - bobina 44	130 - bobina 25	380 - bobina 50
Unità alte frequenze	mm	25 - bobina 25	25 - bobina 25	25 - bobina 25	25 dome - bobina 19	25 - bobina 25
Sensibilità ( @1W, m )	dB	99	98	96.5	94	93
SPL massimo cont / peak	dB	124 / 127	123 / 127	118.5 / 121.5	113 / 117	111 / 114
Dispersione	O x V	90° x 60°	90° x 60°	90° x 60°	90° x 90°	90° x 90°
Frequenza di incrocio	kHz	1.8	2	2.5	3.5	3.5
Filtro HP raccomandato		40Hz - 24dB oct	45Hz - 24dB oct	55Hz - 24dB oct	80Hz - 24dB oct	80Hz - 24dB oct
Connettori di ingresso		2xSpeakon NL4MD-V in & thru	2xSpeakon NL4MD-V in & thru	2xSpeakon NL4MD-V in & thru	1xJack + terminal strip	terminal strip
Dimensioni nette (LxAxP)	mm	410x663x387	410x663x387	255x415x245	170x275x180	170x275x180
Peso netto	kg	15	15	6.6	3.4	3.4
Dimensioni trasporto (LxAxP)	mm	495x740x475	495x740x475	330x480x320	240x345x235	240x345x235
Peso trasporto	kg	17.2	17.2	8.1	4.2	4.2



**Avvertenze per lo smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC.**

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico (RAEE) consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto, al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.

CODE 37696#190913

Le informazioni contenute in questo manuale sono state scrupolosamente controllate; tuttavia la FBT non si assume nessuna responsabilità per eventuali inesattezze. La FBT Elettronica SpA si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche ed estetiche dei prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso.